

**⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO**

**HAZARDOUS VOLTAGE**

- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

**TENSION DANGEREUSE**

- L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
- Coupez l'alimentation de cet appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale approprié pour confirmer que toute alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre cet appareil sous tension.

**Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves**

**TENSION PELIGROSA**

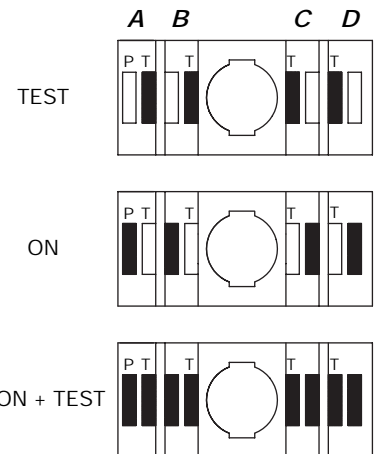
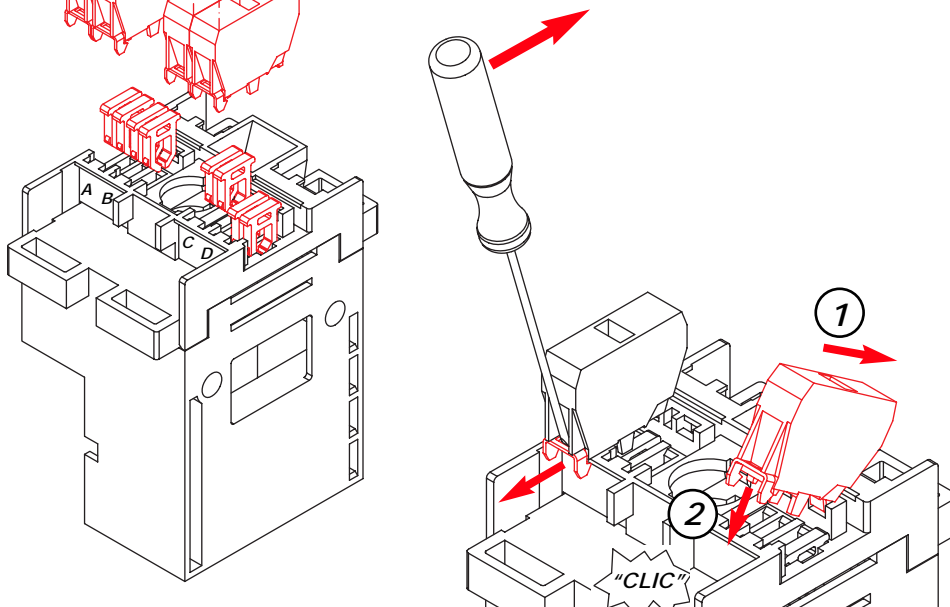
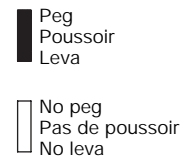
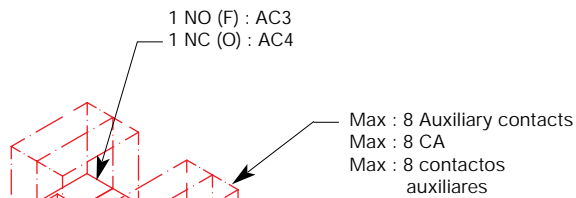
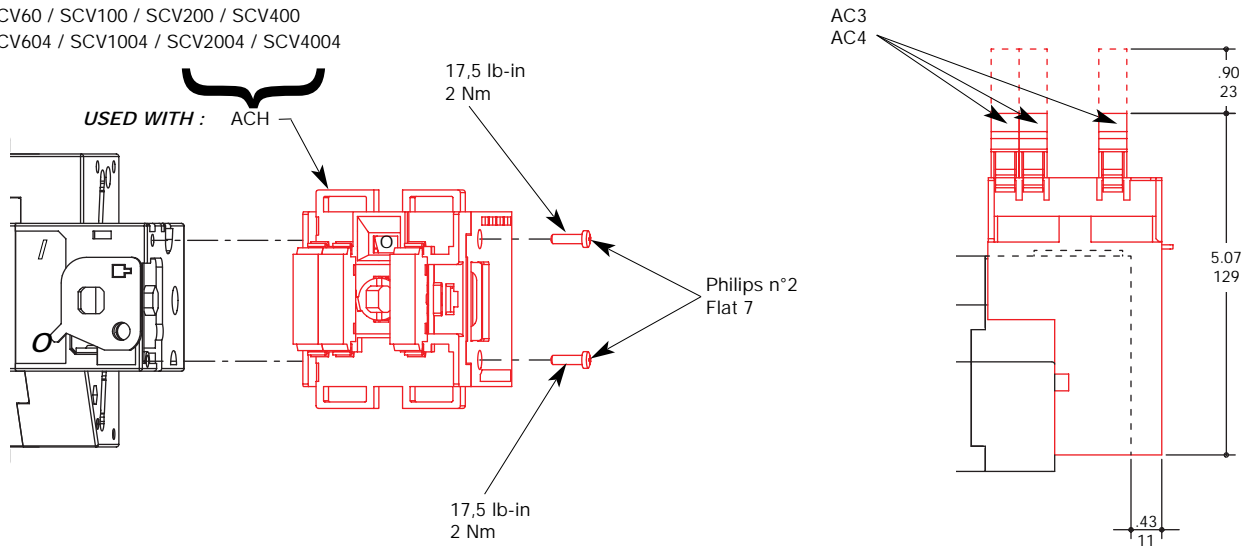
- Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicios de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo.

**El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones serias.**

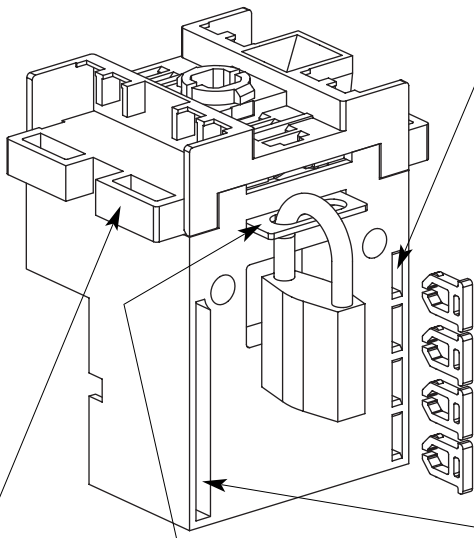
**SWITCHES**

Dual dimensions in/mm  
Double dimensions in/mm  
Doble dimensiones in/mm

FBCC30 / FBJ30 / FBJ60 / FBJ100 / FBJ200 / FBJ400  
FBCC304 / FBJ304 / FBJ604 / FBJ1004 / FBJ2004 / FBJ4004  
FBCC30T / FBJ30T / FBJ60T / FBJ100T / FBJ200T / FBJ400T  
FBCC304T / FBJ304T / FBJ604T / FBJ1004T / FBJ2004T / FBJ4004T  
SCV60 / SCV100 / SCV200 / SCV400  
SCV604 / SCV1004 / SCV2004 / SCV4004



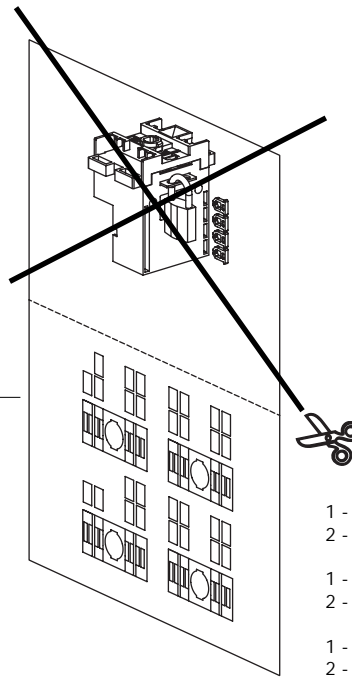
Slots to store unused pegs  
 Fentes pour stocker les poussoirs inutilisés  
 Emplazamiento para las levas no utilizadas



Wire guides  
 Passe fils  
 Pasa cable

Shaft padlock facility ( 3 padlocks )  
 Cadenassage ( 3 cadenas )  
 3 candados

max. Ø 0.31in / 8 mm



- 1 - Cut off as shown
- 2 - Insert the configuration chart
- 1 - Couper comme indiqué
- 2 - Insérer la fiche de configuration
- 1 - Cortar como se indica
- 2 - Insertar la grafica de configuración

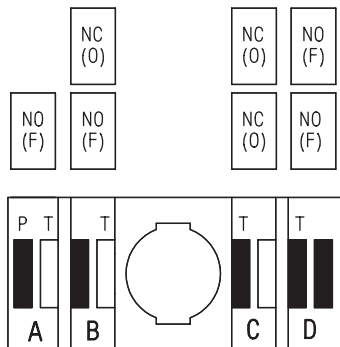
Installation instruction storage  
 Notice de montage  
 Instrucciones de instalación

**Installation instructions**  
**Instruction de montage**  
**Instrucciones de instalación**

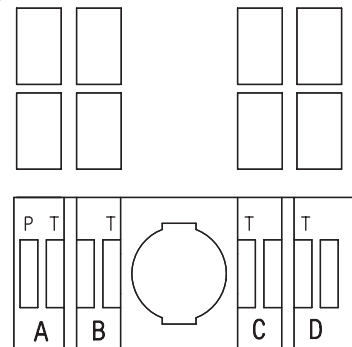
**Configuration chart**  
**Cocher votre configuration**  
**Marque su configuración**

Ex. 1

- A : 1 early break , late make (NO) ; précoupure (F) ; precorte señalización
- B : 2 on only (1 NO - 1 NC) ; signalisation (1 F - 1 O) ; señalización de la posición
- C : 2 test only (NC) ; test seul (2O) ; test solo
- D : 2 on + test (2 NO) ; signalisation et test (2F) ; señalización y test

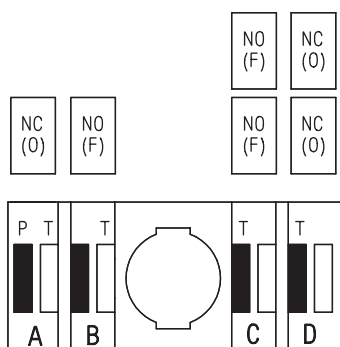


①



Ex. 2

- A : 1 early break , late make (NC) ; précoupure (O) ; precorte señalización
- B : 1 on only (NO) ; signalisation (1 F) ; señalización de la posición
- C : 2 test only (NO) ; test seul (2F) ; test solo
- D : 2 on + test (NC) ; signalisation et test (2 O) ; señalización y test



②

